

Uriekstes street 14A, Riga, Latvia, LV-1005

SIA "Rulat"

Тел. номер: +37167881168

Эл. почта: info@seltop.net

ЗАЯВЛЕНИЕ НА ЗАМЕНУ ТОВАРА ИЛИ ВОЗВРАТ УПЛАЧЕННЫХ ЗА ТОВАР ДЕНЕГ /
LŪGUMS APMAINĪT PRECI VAI ATMKSĀT PAR PRECI SAMAKSĀTO NAUDU

« _____ 202__ г.»

ДАННЫЕ О ПОКУПАТЕЛЕ / PIRCĒJA DATI

Имя, фамилия покупателя / Pircēja vārds un uzvārds	
Эл. почта покупателя / Pircēja e-pasta adrese	
Телефонный номер покупателя / Pircēja tālruņa numurs	
Номер банковского счета / Bankas konta numurs	
Имя, фамилия владельца счета / Konta īpašnieka pilns vārds	

ЗАКАЗ / PASŪTĪJUMS

Номер заказа / Pasūtījuma numurs	
Номер счета-фактуры / чека / Pirkuma faktūrrēķina/čeka Nr.	
Дата получения товара / Preces saņemšanas datums	

Уведомляю, что отказываюсь от договора (или его части) на нижеперечисленные приобретенные товары и обязуюсь незамедлительно, но не позднее чем в течение 14 дней со дня отправления настоящего уведомления передать нижеперечисленные товары продавцу в порядке, установленном правилами интернет-магазина. / Paziņoju, ka atsakos no tālāk tekstā norādīto iegādāto preču līguma (vai tā daļas) un apņemos nekavējoties, taču ne vēlāk kā 14 dienu laikā no paziņojuma nosūtīšanas dienas, nodot tālāk tekstā norādītās preces pārdevējam interneta veikala noteiktos noteiktajā kārtībā.

ВОЗВРАЩАЕМЫЕ ТОВАРЫ (указывается полное название и количество товара) / **ATGRIEŽAMĀS PRECES** (jānorāda pilns nosaukums un preces daudzums)

Название / Nosaukums	Количество / Daudzums

Причина возврата товара (-ов). Детально укажите причину, например, если товар (-ы) во время доставки были испорчены, просим описать повреждения. / **Preces(-u) atgriešanas iemesls.** Detalizēti norādiet iemeslu, piemēram, ja prece(-es) tika sabojātas sūtīšanas laikā, lūdzam aprakstīt bojājumus.

- Прошу заменить товар на такой же или соответственный, если такой возможности нет, то прошу вернуть деньги. / Lūdzu apmainīt preci pret tādu pašu vai līdzvērtīgu, bet ja tas nav iespējams, tad atmaksāt naudu.
- Прошу вернуть уплаченные за товар деньги на указанный мною банковский счет. / Lūdzu atmaksāt par preci samaksāto naudu uz manu norādīto bankas kontu.
- Подтверждаю, что товар (-ы) возвращаю в оригинальной упаковке. / Apstiprinu, ka prece/-es atgriežu oriģinālā iepakojumā.

Информируем о том, что SIA "Rulat", тел. номер: +37167881168, эл. почта: info@seltop.net обрабатывает предоставленные Покупателем данные: имя, фамилию, адрес, телефонный номер, электронную почту, а также другие указанные в договоре данные с целью заключения договора, составленного SIA "Rulat", с Покупателем, а также его исполнения. Предоставление персональных данных является обязательным, желая заключить и исполнять договор, стороной которого является Покупатель. Не имея этих данных, SIA "Rulat" не сможет заключить и исполнять договор. Указанные в данном пункте данные хранятся в течение 6 (шести) месяцев с момента выполненной операции. / Informējam par to, ka SIA "Rulat" apstrādā pircēja iesniegtos datus: vārdu, uzvārdu, adresi, tālruna numuru, elektronisko pastu un citus līgumā norādītos datus SIA "Rulat" noteiktajiem līguma ar Pircēju noslēgšanas un izpildes mērķiem. Personas datu iesniegšana ir nepieciešama, vēloties noslēgt un izpildīt līgumu, kura puse ir Pircējs. Neesot šiem datiem, SIA "Rulat" nevarēs noslēgt un izpildīt līgumu. Šajā punktā norādītie dati ir saglabājami 6 (sešus) mēnešus no izpildītās operācijas.

Эл. почта должностного лица по защите данных в SIA "Rulat": info@seltop.net. Покупатель имеет право просить ознакомиться со своими персональными данными, исправить их, в предусмотренных правовыми актами случаях удалить их, ограничить обработку данных. Эти права можно реализовать, обратившись по электронной почте в SIA "Rulat". Покупатель также имеет право подать жалобу надзорному органу, прежде всего в государстве ЕС, в котором находится место его постоянного жительства, место работы или место, в котором было совершено нарушение. Надзорный орган в Литовской Республике – Государственная инспекция по защите данных. / SIA "Rulat" datu aizsardzības ierēdņa e-pasts: info@seltop.net. Pircējam ir tiesības pieprasīt atļaut iepazīties ar viņa personas datiem, tos izlabot, normatīvajos aktos noteiktajos gadījumos izdzēst, ierobežot datu apstrādi. Šīs tiesības var īstenot vērsoties pa elektronisko pastu pie SIA "Rulat". Pircējam ir tiesības iesniegt sūdzību uzraugošajai institūcijai, vispirms ES valstī, kurā ir viņa pastāvīgā dzīves vieta, darba vieta vai vieta un kurā ir nodarīts aizdomīgais nodarījums.

Подписываясь, я подтверждаю, что предоставил правдивую информацию, ознакомился со всеми правилами возврата товаров магазина seltop.net и ознакомился и соглашаюсь с указанными в них условиями. Я ознакомился и соглашаюсь с гарантийными условиями и информацией. / Parakstot apliecinu, ka informāciju norādīju pareizi, esmu iepazīnies/-usies ar visiem seltop.net veikala preču atgriešanas noteikumiem un ar tajos norādītajiem nosacījumiem iepazīnos un tiem piekrītu.

(Имя, фамилия и подпись покупателя* / Pircēja vārds, uzvārds un paraksts*)

*Если в течение этого периода вы не имеете возможности подписать, вы можете отправить форму без подписи. / *Ja jums nav iespējas parakstīties karantīnas periodā, veidlapu varat nosūtīt arī bez paraksta.